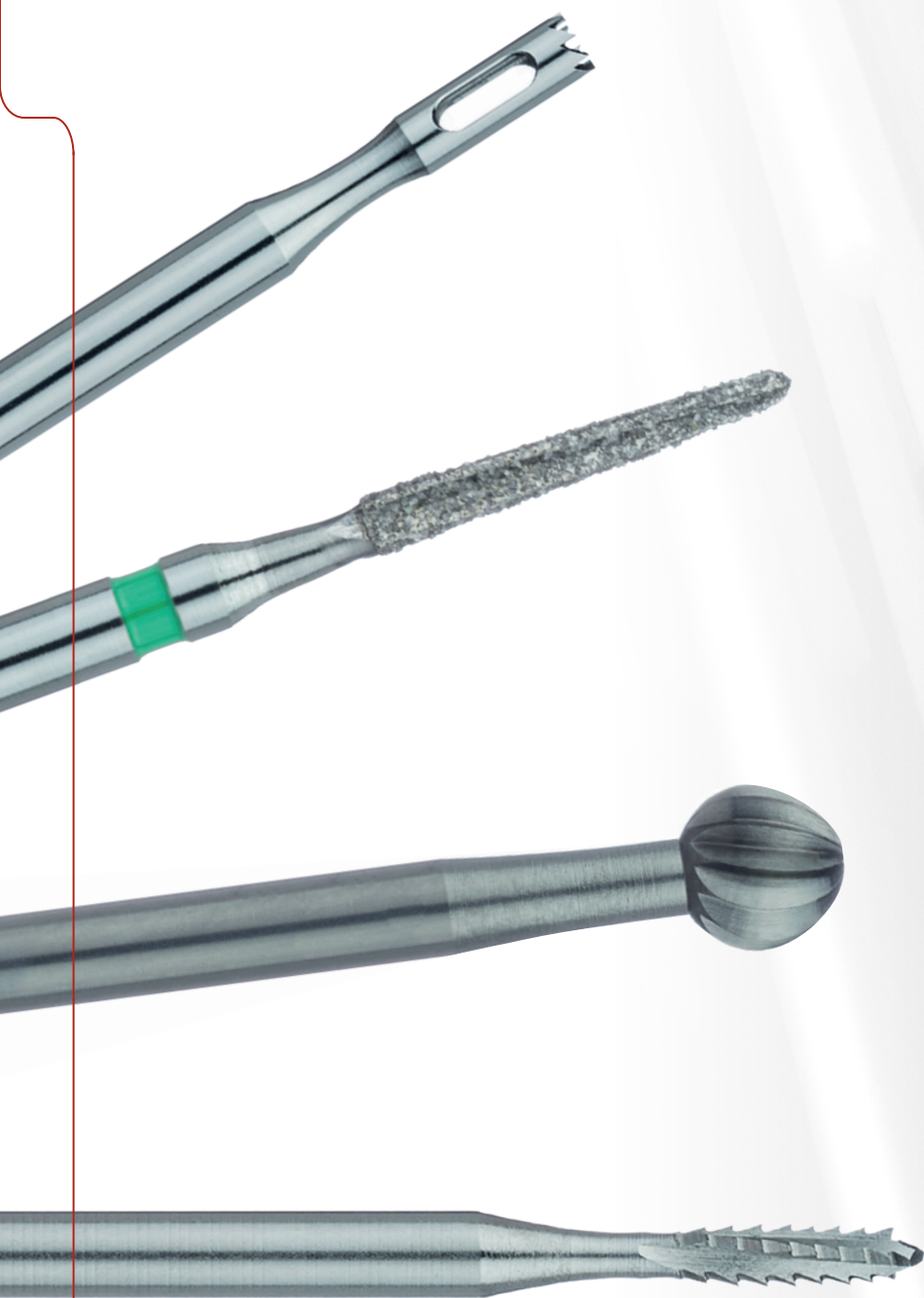


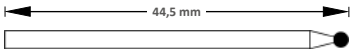
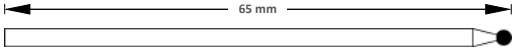
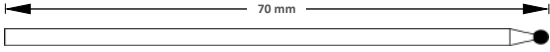
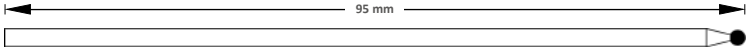
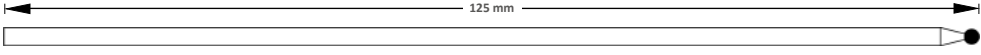
Chirurgie

Surgery | Chirurgie | Cirugía

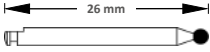
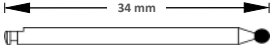
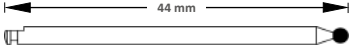


SCHAFTARTEN
TYPES OF SHANK

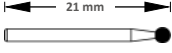
HANDSTÜCK | STRAIGHT HANDPIECE (HP) | PIÈCE À MAIN | PIEZA DE MANO

103	HP S	Ø 2,35 mm	
104	HP	Ø 2,35 mm	
105	HP L	Ø 2,35 mm	
106	HP XL/H70	Ø 2,35 mm	
107	H95	Ø 2,35 mm	
108	H25	Ø 2,35 mm	

WINKELSTÜCK | RIGHT ANGLE (RA) | CONTRE ANGLE | CONTRÁNGULO

204	RA	Ø 2,35 mm	
205	RA L	Ø 2,35 mm	
206	RA XL	Ø 2,35 mm	
207	RA XXL	Ø 2,35 mm	

TURBINE | FRICTION GRIP (FG) | TURBINE | TURBINA

313	FG S	Ø 1,60 mm	
314	FG	Ø 1,60 mm	
315	FG L	Ø 1,60 mm	
316	FG XL	Ø 1,60 mm	
317	FG XXL	Ø 1,60 mm	

900 UNMONTIERT | UNMOUNTED (UM) | NON MONTÉE | NO MONTADO

	
DE	Die Gesamtlängen der Instrumente können je nach Konstruktionstyp länger oder kürzer ausfallen.
EN	The total lengths of instrument can be longer or shorter according to type of construction.
FR	Les longueurs totales peuvent êtres plus longues ou plus courtes selon du type de construction.
ES	Las longitudes totales de los instrumentos pueden ser más largas ó más cortas según tipo de construcción.

In 3 Schritten zur Bestellung

HOW TO ORDER IN 3 STEPS | COMMENT COMMANDER EN 3 ÉTAPES | 3 PASOS PARA UN PEDIDO

833

Ei
egg



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø					
833	FG	806 314 277 524	014	016	018	021	023	
833SG	FG	806 314 277 544		016	018		023	
833G	FG	806 314 277 534	014	016	018		023	
833F	FG	806 314 277 514	012	014	016	018	021 023	
833EF	FG	806 314 277 504	014	016	018		023	
833UF	FG	806 314 277 494					023	
L mm			2,8	2,8	3,4	3,4	4,2 4,2	
			5	5	5	5	5	
APPLICATION								

1 DE Figur + Körnung
EN Figure + Grain
FR Figure + Grain
ES Figura + Grano

2 DE Schaft
EN Shank
FR Tige
ES Mango

3 DE Durchmesser
EN Diameter
FR Diamètre
ES Diámetro

JOTA Matchcode

833EF.FG.014

833EF

FG

014

DE	Figur	+	Körnung	+	Schaft	+	Durchmesser
EN	Figure	+	Grain	+	Shank	+	Diameter
FR	Figure	+	Grain	+	Tige	+	Diamètre
ES	Figura	+	Grano	+	Mango	+	Diámetro

1

FIGURE
FIGURE
FIGURE
FIGURA

Wählen Sie die Figur Nummer und Körnung des gewünschten Instruments aus
Choose the figure number and grain of the requested instrument
Sélectionnez le numéro de figure et le grain de l'instrument souhaité
Seleccione el número de figura y el grano del instrumento deseado

2

SCHAFT
SHANK
TIGE
MANGO

Wählen Sie die Schaftart des gewünschten Instruments aus
Choose the shank type of the requested instrument
Choisissez le type de tige de l'instrument demandé
Elija el tipo de mango del instrumento solicitado

3

DURCHMESSER
DIAMETER
DIAMÈTRE
DIÁMETRO

Wählen Sie die Arbeitsteilgröße des gewünschten Instruments aus
Choose the working part size of the requested instrument
Sélectionnez la taille de la pièce de travail de l'instrument souhaité
Seleccione el tamaño del elemento de trabajo del instrumento deseado



Eine Verpackungseinheit kann mehrere Instrumente enthalten
One packaging unit may contain several instruments
Une unité de conditionnement peut contenir plusieurs instruments
Una unidad de embalaje puede contener varios instrumentos

VORWORT

PREFACE | PRÉFACE | PREFACIO



Mit der Neuauflage des JOTA Kataloges - Edition II - erhalten Sie eine verbesserte Übersicht über unsere knapp 2'600 Rotierenden Instrumente. Übersichtlichkeit und Verständlichkeit wurden deutlich verbessert und mit den beiden Flip-Over Seiten, erhalten Sie wertvolle Unterstützung in der Suche nach dem passenden Instrument. Unsere kontinuierlichen Markt- und Anwendungsanalysen sowie die daraus resultierenden Entwicklungsprojekte führen zu zahlreichen Neuheiten. Diese sind als solche speziell gekennzeichnet und damit im Katalog leicht zu finden. Die sehr beliebten Applikationsübersichten sind nach neuesten Erkenntnissen und mit Hilfe von Opinion Leaders überprüft und ergänzt worden, sodass Sie sich auf aktuelles Knowhow abstützen können. Die Qualität, die Performance und die Sicherheit für Patienten und Anwender sind uns ein besonderes Anliegen und wir erfüllen höchste Ansprüche. Das bildet die Basis dafür, dass Sie Ihre ausgewiesene Fach-Kompetenz auf die Patienten und/oder die Laborarbeit übertragen können und perfekte Resultate erzielen. Wir setzen Alles daran, Ihre Erwartungen an Produkte und Dienstleistungen auch weiterhin umfassend zu erfüllen.

Benjamin Schleicher, CEO

Avec le nouveau catalogue JOTA, édition II, vous disposez d'un aperçu entièrement remanié de nos quelque 2'600 instruments rotatifs. La lisibilité et la compréhension ont été significativement améliorées et, grâce aux deux pages flip-over combinées à la couverture, vous bénéficiez d'une aide précieuse dans la recherche de l'instrument adéquat. Nos analyses continues du marché et des applications ainsi que les projets de développement qui en résultent sur de nombreuses nouveautés. Celles-ci sont spécialement marquées comme telles et donc faciles à trouver dans le catalogue. Les aperçus des applications, très appréciés, ont été vérifiés et complétés selon les dernières connaissances et avec l'aide de leaders d'opinion, afin que vous pouvez vous appuyer sur un know how courant. La qualité, la performance et la sécurité pour les patients et les utilisateurs nous tiennent particulièrement à cœur et nous répondons aux exigences les plus élevées. C'est la base pour que vous puissiez transférer vos compétences professionnelles reconnues aux patients et/ou au travail de laboratoire et obtenir des résultats impeccables. Nous nous engageons à tout pour continuer à répondre à vos besoins en ce qui concerne les produits et les services.

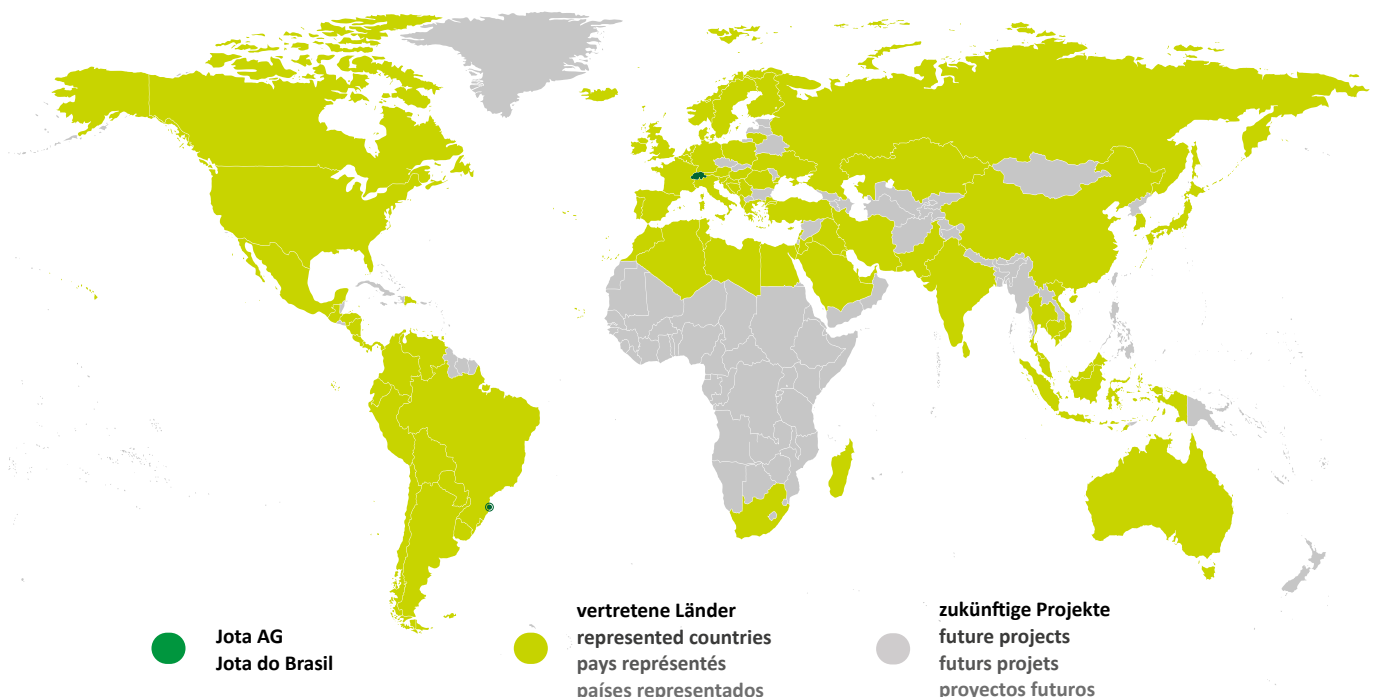
Benjamin Schleicher, CEO

With the new JOTA catalogue, edition II, you will receive a completely redesigned overview of our nearly 2,600 rotating instruments. Clarity and comprehensibility have been significantly improved and with the two flip-over pages combined with the cover, you receive valuable support in your search for the right instrument. Our continuous market and application analyses as well as the resulting development projects lead to numerous innovations. These are specially marked as such and thus easy to find in the catalogue. The very popular application overviews have been reviewed and supplemented according to the latest findings and with the help of opinion leaders, so that you can rely on up-to-date know-how. Quality, performance and safety for patients and users are of particular concern to us and we meet the highest standards. This forms the basis for you to be able to transfer your proven expertise to patients and/or laboratory work and achieve perfect results. We do everything in our power to continue to meet your expectations of our products and services.

Benjamin Schleicher, CEO

Con el nuevo catálogo JOTA edición II, obtendrá una visión general completamente rediseñada de nuestros casi 2.600 instrumentos rotatorios. La claridad y facilidad de interpretación se han mejorado notablemente y, con la tapa plegable, recibirá un valioso apoyo en la búsqueda del instrumento adecuado. Nuestros continuos análisis del mercado y de las aplicaciones, así como los proyectos de desarrollo resultantes, dan lugar a numerosas innovaciones. Las mismas están fácilmente identificables y, por lo tanto, son fáciles de encontrar en el catálogo. Las guías de aplicación de cada familia de productos se han revisado y completado según los últimos descubrimientos y contando con el apoyo de líderes de opinión, lo que permite contar con conocimientos actualizados. La calidad, el rendimiento y la seguridad para los pacientes y los profesionales nos preocupan especialmente y por este motivo cumplimos con las normas de seguridad más estrictas. Esto constituye la base para que pueda transferir su experiencia probada a los pacientes y/o al trabajo de laboratorio y así lograr resultados perfectos. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance para seguir superando sus expectativas en relación nuestros productos y servicios.

Benjamin Schleicher, CEO



ALLGEMEINE INFORMATIONEN | GENERAL INFORMATION | INFORMATIONS GÉNÉRAL | INFORMACIÓN GENERAL

1 Vorwort
Preface
Préface
Prefacio

4 REF Nummer
REF Number
Numéro REF
Número REF

5 Verpackung
Package
Emballage
Embalaje

Hinweis: Nicht alle Produkte, die in diesem Katalog gezeigt werden, sind in allen Ländern erhältlich.

Note: Not all products contained in this catalogue are available in all countries.

Remarque: Les produits présentés dans ce catalogue ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

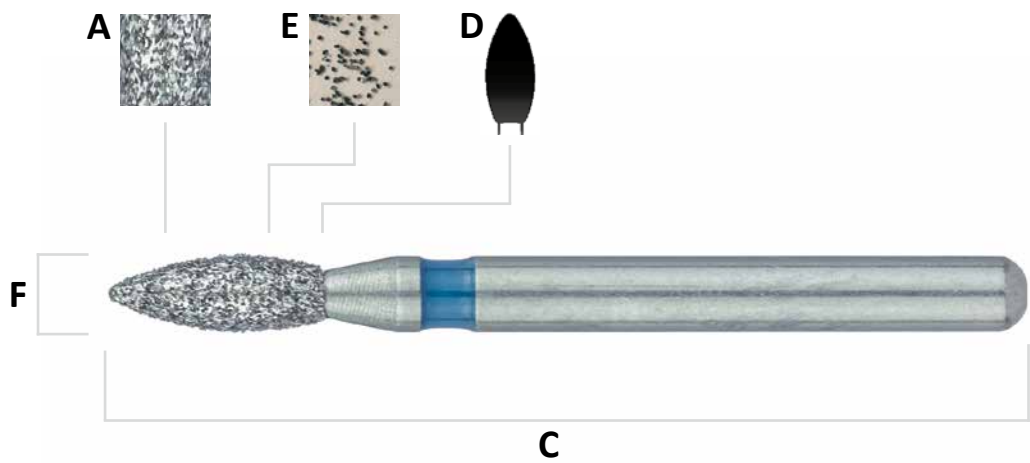
Nota: No todos los productos en este catálogo son disponibles en todos los países.



6 - 45	Diamantinstrumente Diamond Instruments	Instruments diamantés Instrumentos de diamante
46 - 63	Hartmetallinstrumente Carbide instruments	Instruments en carbure Instrumentos de carburo
64 - 67	Stahlinstrumente Steel instruments	Instruments en acier Instrumentos de acero
68 - 81	Schleifkörper Abrasives	Abrasifs Abrasivos
82 - 107	Polierer & Bürsten Prophylaxe Polishers & Brushes Prophylaxe	Polissoirs & Brosses Profilaxis Pulidores & Cepillos Profilaxis
108 - 125	Chirurgie Surgery	Chirurgie Cirugía
150 - 173	Kits Zubehör Kits Accessories	Kits Accessoires Kits Accesorios
174 - 191	Diamantinstrumente Diamond Instruments	Instruments diamantés Instrumentos de diamante
192 - 217	Hartmetallinstrumente Carbide instruments	Instruments en carbure Instrumentos de carburo
218 - 225	Stahlinstrumente Steel instruments	Instruments en acier Instrumentos de acero
226 - 259	Schleifkörper Abrasives	Abrasifs Abrasivos
260 - 293	Polierer & Bürsten Polishers & Brushes	Polissoirs & Brosses Pulidores & Cepillos
294 - 308	Kits Zubehör Kits Accessories	Kits Accessoires Kits Accesorios
310 - 319	Drehzahlempfehlung Hinweise zur Wiederaufbereitung Recommended speed Instructions for reconditioning	Vitesse de rotation recommandée Instructions pour le retraitement Número de revoluciones recomendadas Indicaciones sobre la reutilización

REF NUMMER
REF NUMBER

					
	A	B C	D	E	F
DE	Werkstoff des Arbeitsteils	Schaftart und Gesamtlänge	Form des Arbeitsteils	Besondere Eigenschaften der Instrumentengruppe	Grösster Durchmesser des Arbeitsteils in 1/10 mm
EN	Material of working part	Shank type and total length	Shape of working part	Special characteristics of instrument group	Biggest diameter of working part in 1/10 mm
FR	Matériau de la pièce de travail	Type de tige et longueur totale	Forme de la pièce de travail	Caractéristiques particulières de la groupe d'instruments	Le plus grand diamètre de la pièce de travail en 1/10 mm
ES	Material de la parte activa	Tipo e vástago y longitud total	Forma de la parte activa	Características específicas de grupo de instrumentos	Diámetro mayor de la parte activa en 1/10 mm



						
DE	Beispiel	Diamant	FG	Ei	Korngrösse mittel	018
EN	Example	Diamond	FG	egg	medium grain size	018
FR	Exemple	Diamant	FG	œuf	grosseur de grain moyen	018
ES	Ejemplo	Diamante	FG	huevo	tamaño granular mediano	018
		806	314	277	524	018
REF: 806 314 277 524 018						



VERPACKUNG
PACKAGE

	
DE	› Die praktische Blisterverpackung mit Einzelabriss schützt die Instrumente. › Alle Informationen zu Figur, Grösse, REF-Nummer und empfohlener Drehzahl sind übersichtlich dargestellt.
EN	› The instruments are protected by practical blister packaging with single tear-off. › All information on on figure, size, REF number and recommended speed are clearly shown.
FR	› Les instruments sont protégé par un blister pratique avec ouverture individuelle. › Toutes les informations sur la référence, la taille, le numéro REF et la vitesse sont disposées clairement.
ES	› Los instrumentos están protegidos por un práctico embalaje de apertura individual. › Todas las informaciones sobre figura, tamaño, número REF y número de revoluciones recomendadas están claramente expuestas.

								
	A	B	C	D	E	F	G	H
DE	Matchcode	Figur Nummer	Schaft	Durchmesser	HIBC-Code (REF, LOT, Verpackung)	REF-Nummer	Empfohlene Drehzahl	Lot-Nummer
EN	Match Code	Figure-Number	Shank	Diameter	HIBC Code (REF, LOT, Package)	REF-Number	Recommended speed	Lot-Number
FR	Match-Code	Numéro de figure	Tige	Diamètre	Code HIBC (REF, LOT, Emballage)	Numéro REF	Vitesse de rotation recommandé	Numéro Lot
ES	Matchcode	Número de Figura	Vástago	Diámetro	Código HIBC (REF, LOT, Embalaje)	Número REF	Número de revoluciones recomendadas	Número de lote



Typen und Formen 110-111

- EN Types and shapes
- FR Types et formes
- ES Tipos y formas

Drehzahl 112/132

- EN Rotation speed
- FR Vitesse
- ES Número de revoluciones

Chirurgische Instrumente-Hartmetall 112-116

- EN Surgical Instruments - tungsten carbide
- FR Instruments chirurgicale - carbure de tungstène
- ES Instrumentos quirúrgicos - carburo de tungsteno

Finierer 117

- EN Finishing burs
- FR Fraises de finition
- ES Fresas de acabado

Chirurgische Instrumente - Stahl 117-120

- EN Surgical Instruments - steel
- FR Instruments chirurgicale - acier
- ES Instrumentos quirúrgicos - acero

Hautstanzen 121

- EN Mucosa punches
- FR Emporte - pièces cutanées
- ES Sacabocados

Chirurgische Instrumente - Diamant 122-124

- EN Surgical Instruments - diamond
- FR Instruments chirurgicale - diamant
- ES Instrumentos quirúrgicos - diamante

Osteotomie - Säge für Chirurgie 125

- EN Osteotomy saw for surgery
- FR Scie à ostéotomie
- ES Sierra de osteotomía

Pilotbohrer 125

- EN Pilot drills
- FR Forets pilotes
- ES Fresas piloto

Trepane 126-127

- EN Trephines
- FR Trépan
- ES Trefinas

Hals-, Nasen-, Ohren-Chirurgie 128-129

- EN Ear, nose, throat surgery
- FR Chirurgie de la gorge, du nez et des oreilles
- ES Otorrinolaringología

Sonstige Instrumente 129

- EN Other instruments
- FR Autres instruments
- ES Otros instrumentos

Bohrständer Edelstahl 130

- EN Stainless steel drill stand
- FR Support de forage acier inoxydable
- ES Perforadora de acero inoxidable

Chirurgische Kits 134-141

- EN Surgical kits
- FR Kits chirurgicaux
- ES Kits quirúrgicos

TYPEN UND FORMEN TYPES AND SHAPES

											
C1S	C1T	C33T	C33IL	C34IL	C141	C141A	C141AS	C141F	C151	C152	C161
P. 112	P. 112	P. 112	P. 113	P. 113	P. 113	P. 113	P. 114	P. 114	P. 114	P. 114	P. 115

											
CX161R	C162	CX162A	CX162S	C163	C164	C165	C166	C254	C254E	C408M	C48L
P. 115	P. 115	P. 115	P. 115	P. 115	P. 116	P. 116	P. 116	P. 116	P. 116	P. 116	P. 117

											
C379	1RF	141RF	162	162RF	163RF	164RF	165RF	166	166RF	167RF	168
P. 117	P. 117	P. 117	P. 118	P. 118	P. 118	P. 118	P. 118	P. 118	P. 119	P. 119	P. 119

											
168RF	169RF	186RF	187RF	203RF	203S	RCB00	224RF	225RF	D8411G	801	859
P. 119	P. 119	P. 120	P. 120	P. 120	P. 120	P. 120	P. 121	P. 121	P. 122	P. 122	P. 123

										
859L	801LD	915DM	910D	D8307XG	231DEF	1001	2001	DV229	229RF	229XLR
P. 123	P. 124	P. 124	P. 124	P. 124	P. 125	P. 125	P. 125	P. 126	P. 127	P. 127



BS12S FG-RA
P. 130



BS12S HP
P. 130



BS24S HP
P. 130



Drehzahl

Handstück HP		Winkelstück RA		Turbine FG	
› empfohlen	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› empfohlen	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› empfohlen	80'000 min ⁻¹
› maximal	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximal	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximal	100'000 - 120'000 min ⁻¹

Rotation speed

Handpiece HP		Right Angle RA		Friction Grip FG	
› recommended	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recommended	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recommended	80'000 min ⁻¹
› maximum	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximum	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximum	100'000 - 120'000 min ⁻¹

Vitesse

Pièce a main HP		Contre-Angles RA		Turbine FG	
› recommandé	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recommandé	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recommandé	80'000 min ⁻¹
› maximum	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximum	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› maximum	100'000 - 120'000 min ⁻¹

Número de revoluciones

Pieza de mano HP		Contraángulo RA		Turbina FG	
› recomendado	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recomendado	6'000 - 10'000 min ⁻¹	› recomendado	80'000 min ⁻¹
› máximo	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› máximo	40'000 - 50'000 min ⁻¹	› máximo	100'000 - 120'000 min ⁻¹

CHIRURGISCHE INSTRUMENTE - HARTMETALL SURGICAL INSTRUMENTS - TUNGSTEN CARBIDE

C1S

kugelförmig, schnittfreudig
spherical, high cutting efficiency



Turbine | Friction Grip

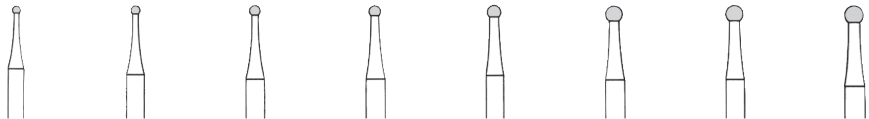


FIGURE	SHANK	REF	Ø							
C1S	FG	500 314 001 003	010	012	014	016	018	021	023	

Winkelstück | Right Angle

C1S	RA	500 204 001 003	010	012	014	016	018	021	023	027
C1S	RAL	500 205 001 003	010	012	014	016	018	021	023	
US-No.			2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	
			5	5	5	5	5	5	5	5
APPLICATION										

C1T

Implantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C1T	HP	500 104 697 291	023

Winkelstück | Right Angle

C1T	RAL	500 205 697 291	023
			2
APPLICATION & HYGIENE			

C33T

Implantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C33T	HP	500 104 415 296	016

Winkelstück | Right Angle

C33T	RAL	500 205 415 296	016
		L mm	5,2
			2
APPLICATION & HYGIENE			



C33IL

Implantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C33IL	FGXL	500 316 415 007	010

Winkelstück | Right Angle

C33IL	RAL	500 205 415 007	010
		Us-No.	700 XXL
		L mm	5,5
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

C34IL

Implantatbohrer, langer Hals
cutter for implants, long neck



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C34IL	FGXXL	500 317 415 007	012

	Us-No.	700 XXL
	L mm	6,0
		2
	APPLICATION & HYGIENE	

C141

6 Schneiden
6 blades



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C141	HP	500 104 001 291	023 025 027 031 035 040

Winkelstück | Right Angle

C141	RAL	500 205 001 291	023					
			2	2	2	2	2	2
		APPLICATION & HYGIENE						

C141A

8 - 10 Schneiden, querhiebverzahnt
8 - 10 blades, cross cut



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C141A	HP	500 104 001 298	023 027 031 035

Winkelstück | Right Angle

C141A	RAL	500 205 001 298				035
C141A	RAXL	500 206 001 298	023	027	031	
			2	2	2	2
		APPLICATION & HYGIENE				

C141AS

10 Schneiden, querhiebverzahnt

10 blades, cross cut



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø			
C141AS	HP	500 104 001 300	023	027	031	035
			2	2	2	2
		APPLICATION & HYGIENE				

C141F

6 - 12 Schneiden

6 - 12 blades



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø								
		Schneiden / Blades	6	6	8	8	8	8	8	10	12
C141F	HP	500 104 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	050
Winkelstück Right Angle											
C141F	RAL	500 205 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	050
C141F	RAXL	500 206 001 251	010	014	018	023	027	031	035	040	
			2	2	2	2	2	2	2	2	2
		APPLICATION & HYGIENE									

C151

Zekrya
Zekrya



Turbine | Friction Grip



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C151	FGL	500 315 199 295	016
C151	FGXL	500 316 199 295	016
		L mm	10,8
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

C152

Stirn nicht schneidend, konisch rund
safe end, conical domed



Turbine | Friction Grip



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C152	FGL	500 315 210 295	014
		Winkelstück Right Angle	
C152	RAL	500 205 210 295	014
		L mm	9,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	



C161

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C161	HP	500 104 408 295	018

Winkelstück | Right Angle

C161	RAL	500 205 408 295	018
------	-----	-----------------	-----

Turbine | Friction Grip

C161	FGXL	500 316 408 295	018
	L mm	11,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			

CX161R

kreuzverzahnt, konisch spitz
cross cut, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
CX161R	HP	500 104 408 298	018

Winkelstück | Right Angle

CX161R	RAL	500 205 408 298	018
CX161R	RAXL	500 206 408 298	018

Turbine | Friction Grip

CX161R	FGXL	500 316 408 298	018
	L mm	11,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			

C162

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C162	HP	500 104 408 297	016

Winkelstück | Right Angle

C162	RAL	500 205 408 297	016
------	-----	-----------------	-----

Turbine | Friction Grip

C162	FGXL	500 316 408 297	016
	L mm	11,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			

CX162A

kreuzverzahnt
cross cut



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
CX162A	HP	500 104 409 019	016

Winkelstück | Right Angle

CX162A	RAL	500 205 409 019	016
--------	-----	-----------------	-----

Turbine | Friction Grip

CX162A	FGXL	500 316 409 019	016
	L mm	11,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			

CX162S

Knochenfräser kreuzverzahnt
bone cutter, cross cut



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
CX162S	FG	500 314 413 338	014
	L mm	8,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			

C163

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
C163	HP	500 104 406 297	014
	L mm	5,0	
		2	
APPLICATION & HYGIENE			



C164

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C164	HP	500 104 407 297	018
		L mm	6,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

C165

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø		
C165	HP	500 104 408 297	023		
		L mm	7,0		
			2		
		APPLICATION & HYGIENE			

C166

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C166	HP	500 104 409 297	021
Winkelstück Right Angle			
C166	RAL	500 205 409 297	021
		L mm	11,0
			2
APPLICATION & HYGIENE			

C254

Knochenfräser
bone cutter



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C254	HP	500 104 415 296	012
Turbine Friction Grip			
C254	FGXXL	500 317 415 296	012
		L mm	6,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

C254E

Knochenfräser
bone cutter



Winkelstück | Right Angle



FIGURE	SHANK	REF	Ø
C254E	RAL	500 205 415 298	012
		L mm	6,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	   
			 

C408M

Knochenfräser
bone cutter



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø			
C408M	HP	500 104 409 338	016			
Turbine Friction Grip						
C408M	FGXL	500 316 409 338	016			
		L mm	10,0			
			2			
APPLICATION & HYGIENE						



FINIERER FINISHING BURS



C48L

Stirn flammenförmig lang
long ogival end



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø	
C48L	FGXXL	500 317 249 072	014	023
C48LU	FGXXL	500 317 249 032	014	023
L mm			8,0	8,0
			2	2
APPLICATION				



C379

Ei
egg



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø	
C379	FGXXL	500 317 277 072	014	023
C379U	FGXXL	500 317 277 032	014	023
US-No.			7404	7408
L mm			3,1	4,2
			2	2
APPLICATION				

CHIRURGISCHE INSTRUMENTE AUS STAHL SURGICAL INSTRUMENTS MADE OF STEEL

1RF

Kugelförmig (rund), Stahl rostfrei
spherical (round), stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø						
1RF	HP	330 104 001 001	007	009	010	012	014	018	023
			5	5	5	5	5	5	5
APPLICATION & HYGIENE									

141RF

6 Schneiden, Stahl rostfrei
6 blades, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø				
141RF	HP	330 104 001 291	023	025	027	031	035
Winkelstück Right Angle							
141RF	RAXL	330 206 001 291	023				
			2	2	2	2	2
APPLICATION & HYGIENE							



162

Knochenfräser
bone cutter



Turbine | Friction Grip



FIGURE	SHANK	REF	Ø
162	FGXL	310 316 408 297	016

Winkelstück | Right Angle

162	RAL	310 205 408 297	016
	L mm	9,0	
		2	
	APPLICATION & HYGIENE		

162RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

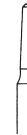


FIGURE	SHANK	REF	Ø
162RF	HP	330 104 408 297	016

Winkelstück | Right Angle

162RF	RAL	330 205 408 297	016
-------	-----	-----------------	-----

Turbine | Friction Grip

162RF	FGXL	330 316 408 297	016
	L mm	9,0	
		2	
	APPLICATION & HYGIENE		

163RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
163RF	HP	330 104 406 297	014

	L mm	5,0	
		2	

APPLICATION & HYGIENE



164RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
164RF	HP	330 104 407 297	018

	L mm	6,0	
		2	

APPLICATION & HYGIENE



165RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
165RF	HP	330 104 408 297	023

Winkelstück | Right Angle

165RF	RAL	330 205 408 297	023
-------	-----	-----------------	-----

	L mm	7,0	
		2	

APPLICATION & HYGIENE



166

Knochenfräser, konisch spitz
bone cutter, conical pointed



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
166	HP	310 104 409 297	021

Winkelstück | Right Angle

166	RAL	310 205 409 297	021
-----	-----	-----------------	-----

	L mm	10,0	
		2	

APPLICATION & HYGIENE



166RF

Knochenfräser, konisch spitz, Stahl rostfrei
bone cutter, conical pointed, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
166RF	HP	330 104 409 297	021
		L mm	10,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

167RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
167RF	HP	330 104 410 297	023
		L mm	10,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

168RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
168RF	HPL	330 105 411 297	023
		L mm	22,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

169RF

Knochenfräser, Stahl rostfrei
bone cutter, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
169RF	HPXL	330 106 412 297	023
		L mm	35,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

168

Knochenfräser
bone cutter



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø
168	HPL	310 105 411 297	023
		L mm	22,0
			2
		APPLICATION & HYGIENE	

186RF

Vorkörner - Stahl rostfrei
initial bur - stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø
186RF	HP	330 104 684 377	018

Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
186RF	RA	330 204 684 377	018
		L mm	12,0
			5
APPLICATION & HYGIENE			

187RF

Vorkörner mit Stop - Stahl rostfrei
initial bur with Stop - stainless steel



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
187RF	RA	330 204 685 377	018
		L mm	19,0
			5
APPLICATION & HYGIENE			

203RF

Spiralbohrer - Stahl rostfrei
twist drill - stainless steel



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø	
203RF	RAL	330 205 417 364	006	008
		L mm	7,0	7,0
			2	2
APPLICATION & HYGIENE				

203S

Spiralbohrer mit Stop zum Dekortikalisieren - Stahl rostfrei
twist drill with stop for decorticating - stainless steel



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
203S	RA	330 204 449 336	012
		L mm	3,0
			2
APPLICATION & HYGIENE			

RCB00

Kieferkammkonturierer aus rostfreiem Stahl
ridge contouring bur of stainless steel



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	Ø
RCB00		075
	L mm	6,0
		7,5
		4,2
		2
APPLICATION & HYGIENE		



DE

Kieferkamm-Formen bildet raue Oberflächen oder scharfe Kanten des Alveolar-knochens aus. Dabei wird der Knochen optimal auf die Implantatinserktion oder die Versorgung mit einer Totalprothese vorbereitet.

EN

Ridge contouring bur forms rough surfaces or sharp edges of the alveolar bone. This optimally prepares the bone for implant placement or restoration with a total prosthesis.

FR

Le façonneur de crête forme des surfaces rugueuses ou des arêtes vives de l'os alvéolaire. L'os est ainsi préparé de manière optimale à la pose d'implants ou à la pose d'une prothèse totale.

ES

El formador de crestas forma superficies rugosas o bordes afilados del hueso alveolar. Esto prepara el hueso de forma óptima para la colocación de implantes o la restauración con una prótesis total.



HAUTSTANZEN MUCOSA PUNCHES

224RF

Stahl rostfrei
stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø			
224RF	HP	330 104 485 001	018	023	027	050
		L mm	5,4	6,0	6,6	9,0
			1,85	2,3	2,7	5,0
			1,4	1,8	2,1	4,0
			2	2	2	2
APPLICATION & HYGIENE						

225RF

Stahl rostfrei
stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø							
225RF	HP	330 104 485 373	014	018	021					
Winkelstück Right Angle										
225RF	RA	330 204 485 373				030	040	050	060	070
		L mm	5,3	4,5	4,9	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
			1,4	1,8	2,1	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0
			1,85	2,3	2,7	3,7	4,7	5,7	6,7	7,7
			2	2	2	1	1	1	1	1
		APPLICATION & HYGIENE	     							

DIAMANTIERTE CHIRURGISCHE INSTRUMENTE

SURGICAL DIAMOND INSTRUMENTS

D8411G

Fräser nach Lindemann, diamantiert

Lindemann cutters, diamond - coated



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø			
D8411G	HP	806 104 411 534				023

Winkelstück | Right Angle

D8411G	RA	806 204 411 534		018	021	
--------	----	-----------------	--	-----	-----	--

Turbine | Friction Grip

D8411G	FGL	806 315 411 534	016	018	021	
		L mm	11,0	11,0	11,0	11,0
			2	2	2	2
APPLICATION & HYGIENE						

801

kugelförmig (rund)

spherical (round)



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø														
801	HP	806 104 001 524	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	033	035	042	050
801SG	HP	806 104 001 544							021						035		050
801G	HP	806 104 001 534		010	012	014	016		021		025		029	033		042	050
801F	HP	806 104 001 514					016			023				033			
801EF	HP	806 104 001 504					016	018		023							

Winkelstück | Right Angle

801	RA	806 204 001 524	009	010	012	014	016	018	021	023		027		033			050
801SG	RA	806 204 001 544															050
801G	RA	806 204 001 534				014	016										
801F	RA	806 204 001 514					016	018		023				033			
801EF	RA	806 204 001 504								023							
			5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	2
APPLICATION & HYGIENE																	



859

konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø					
859	HP	806 104 166 524	010		014		018	
859F	HP	806 104 166 514			014		018	
859EF	HP	806 104 166 504					018	

Winkelstück | Right Angle

859	RA	806 204 166 524			014		018	
-----	----	-----------------	--	--	-----	--	-----	--

Turbine | Friction Grip

859	FG	806 314 166 524	010	012	014	016	018	
859SG	FG	806 314 166 544					018	
859G	FG	806 314 166 534		012	014	016	018	021
859F	FG	806 314 166 514	010	012	014	016	018	
859EF	FG	806 314 166 504	010	012	014	016	018	
859UF	FG	806 314 166 494			014			
859F	FGS	806 313 166 514			014			
L mm			10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
			5	5	5	5	5	5
APPLICATION & HYGIENE								

859L

konisch spitz, schlank
conical pointed, slender



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø					
859L	HP	806 104 167 524			014		018	
859LG	HP	806 104 167 534			014		018	
859LF	HP	806 104 167 514			014		018	

Winkelstück | Right Angle

859L	RA	806 204 167 524	010					
------	----	-----------------	-----	--	--	--	--	--

Turbine | Friction Grip

859L	FG	806 314 167 524	010	012	014	016		
859LF	FG	806 314 167 514	010	012	014			
859LEF	FG	806 314 167 504	010	012	014			
L mm			12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	
			5	5	5	5	5	
APPLICATION & HYGIENE								



801LD

Degranulationsbohrer
degranulation drill



Winkelstück | Right Angle

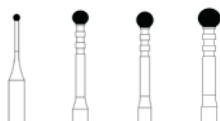


FIGURE	SHANK	REF	Ø			
801LD	RAXL	806 206 697 534	010	025	030	035
			5	5	5	5
APPLICATION & HYGIENE						



DE	Diamanten zur Entfernung des weichen Granulationsgewebes nach der Extraktion von Zähnen und zur Säuberung der Alveole oder für Periodontitis und Periimplantitis Behandlungen.
EN	Diamonds for removing the soft granulation tissue after the extraction of teeth and for cleaning the alveolus or for periodontitis and peri-implantitis treatments.
FR	Diamants pour l'élimination du tissu de granulation mou après l'extraction des dents et pour le nettoyage de l'alvéole ou pour les traitements de la parodontite et de la péri-implantite.
ES	Diamantes para eliminar el tejido blando de granulación después de la extracción de dientes y para la limpieza del alveolo o para tratamientos de periodontitis y periimplantitis.

1454- DEGRANULATION KIT

auf Seite I on page I à la page I en la página 140



D8307XG

Diamantinstrumente zur Modifizierung des Kieferkammes
Diamond Instruments for modification of the alveolar ridge



Handstück | Straight Handpiece

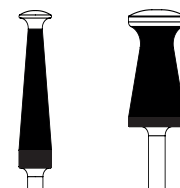


FIGURE	SHANK	REF	Ø	
D8307XG	HPS	806 103 307 554	060	
D8307XG	HP	806 104 307 554		090
		L mm	18,83	12,70
			1	1
APPLICATION & HYGIENE				

915DM

Super flexibel Scheibe, Umfang und Rand schneidend
super flexible disc, peripheral and rim cutting



Handstück | Straight Handpiece

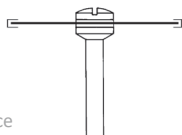


FIGURE	SHANK	REF	Ø	L mm
915DM	HP	806 104 35M 524	220	0,25
			1	
APPLICATION & HYGIENE				

910D

Diamantscheibe Umfang und Rand schneidend
Diamond disc peripheral and rim cutting



Handstück | Straight Handpiece

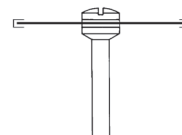


FIGURE	SHANK	REF	Ø	L mm
910D	RAXL	806 206 321 524	080	0,45
			1	
APPLICATION & HYGIENE				



OSTEOTOMIE-SÄGE FÜR CHIRURGIE

OSTEOTOMY SAW FOR SURGERY

231DEF

diamantierte Osteotomiescheibe
diamond osteotomic disc



Handstück | Straight Handpiece

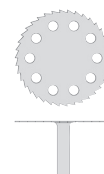
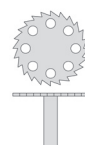
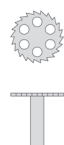


FIGURE	SHANK	REF	Ø		
231DEF	HP	806 104 064 504	070	100	
Winkelstück Right Angle					
231DEF	RA	806 204 064 504	070	100	130
	L mm		0,1	0,1	0,1
			1	1	1
APPLICATION & HYGIENE			    		
ROTATION SPEED			< 800 rpm		

PILOTBOHRER

PILOT DRILLS

1001



Winkelstück | Right Angle

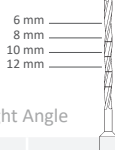


FIGURE	SHANK	Ø					
A1001	RAXL	010					
B1001	RAXL		013				
C1001	RAXL			015			
D1001	RAXL				018		
E1001	RAXL					020	
F1001	RAXL						025
	L mm	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
		1	1	1	1	1	1
APPLICATION & HYGIENE		    					
ROTATION SPEED		200 - 600 rpm					

2001



Winkelstück | Right Angle

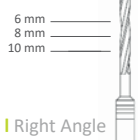


FIGURE	SHANK	Ø		
A2001	RAL	013		
B2001	RAL		016	
G2001	RAL			034
	L mm	12,0	12,0	11,0
		1	1	1
APPLICATION & HYGIENE		    		
ROTATION SPEED		200 - 600 rpm		

TREPANE TREPHINES



DE	Empfehlung › Drehen Sie den Trepan ein paar Runden im Linkslauf um eine Linie zu bekommen, danach können Sie im Rechtslauf tupfend in die Tiefe fräsen.
EN	Recommendation › Rotate the trephine a few times anti-clockwise to scribe a line. Then cut to the full depth intermittently in a clockwise direction.
FR	Conseil › Impliquez au trépan quelques tours de rotation vers la gauche pour marquer une ligne d'amorce puis vous pouvez fraiser en profondeur avec une rotation à droit.
ES	Recomndació › Gire la trefina unas cuantas vueltas hacia la izquierda para obtener una linea, a continuació, podrà fresar en profunditat girando hacia la derecha con suaves movimientos de pulsació.
ROTATION SPEED	< 045:200- 1'000 rpm > 045:200- 400 rpm



DV229

Vorkörner Trepane mit Führungsrille - Stahl rostfrei
initial bur trephines with with centring tip - stainless steel



Winkelstück | Right Angle

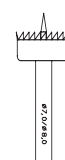
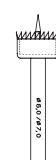
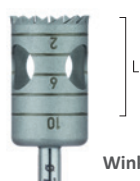


FIGURE	SHANK	REF	Ø			
DV229	RA	330 205 557 001	040	050	060	070
		L mm	2,0	2,0	2,0	2,0
			4,7	5,7	6,7	7,7
			4,0	5,0	6,0	7,0
			1	1	1	1
APPLICATION & HYGIENE						



229RF

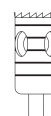
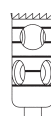
Trepane mit Tiefenmarkierung - Stahl rostfrei
trephines with depth markings - stainless steel



Winkelstück | Right Angle



FIGURE	SHANK	REF	Ø					
229RF	RAL	330 205 486 001	020	025	030	035	040	045
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
			3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5
			2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5
			1	1	1	1	1	1



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø					
229RF	RAL	330 205 486 001	050	055	060	070	080	100
		L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
			6,0	6,5	7,0	8,0	9,0	11,0
			5,0	5,5	6,0	7,0	8,0	10,0
			1	1	1	1	1	1
		APPLICATION & HYGIENE						

229XLRF

Trepane mit Tiefenmarkierung - Stahl rostfrei
trephines with depth markings - stainless steel



Winkelstück | Right Angle

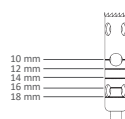


FIGURE	SHANK	REF	Ø				
229XLRF	RAL	330 205 556 001	040	045	050	060	070
		L mm	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0
			5,0	5,5	6,0	7,0	8,0
			4,0	4,5	5,0	6,0	7,0
			1	1	1	1	1
		APPLICATION & HYGIENE					

HALS-, NASEN-, OHREN-CHIRURGIE INSTRUMENTE EAR, NOSE, THROAT SURGERY INSTRUMENTS

4301

Bohrer rund, Stahl rostfrei
burs round, stainless steel



Handstück | Straight Handpiece

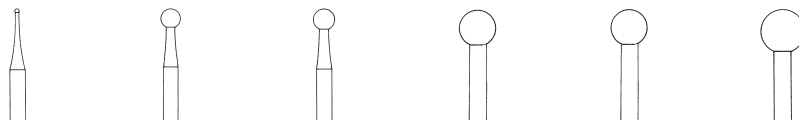


FIGURE	SHANK	REF	Ø					
4301	H70	330 106 001 291	007	031	035	040	050	060
			1	1	1	1	1	1
APPLICATION & HYGIENE								

4501

HNO- und Osteotomie-Fräser, Hartmetall
ENT & Osteotomy burs, carbide



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø					
4501	H70	500 106 001 291	050					
			1					
APPLICATION & HYGIENE								

4801

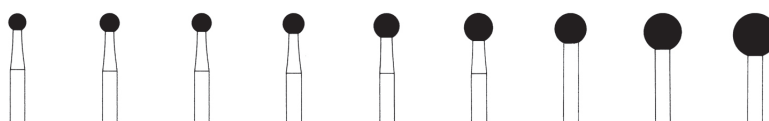
HNO Diamantbohrer rund, mit kurzem Hals
ENT diamond burs round, with short neck



Handstück | Straight Handpiece



FIGURE	SHANK	REF	Ø									
4801	H70	806 106 001 524	006	007	008	010	014	015	018	020	023	025
4801	H95	806 107 001 524					014		018		023	
4801	H25	806 108 001 524					014		018		023	
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	
APPLICATION & HYGIENE												



Handstück | Straight Handpiece

FIGURE	SHANK	REF	Ø								
4801	H70	806 106 001 524	027	030	031	035	040	045	050	060	070
4801	H95	806 107 001 524	027		031	035	040	045	050	060	070
4801	H25	806 108 001 524		030	031	035	040	045	050	060	070
			1	1	1	1	1	1	1	1	1
APPLICATION & HYGIENE											



4802

HNO Diamantbohrer rund, mit langem Hals

ENT diamond burs round, with long neck



Handstück | Straight Handpiece

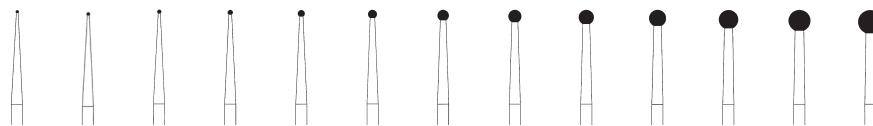


FIGURE	SHANK	REF	Ø												
4802	H70	806 106 698 524	006	007	008	010	014	018	023	027	031	035	040	045	050
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
APPLICATION & HYGIENE															

SONSTIGES OTHER

BV024

RA-Bohrerverlängerung kurz

RA-Drill extension short



FIGURE	SHANK		
BV024	RAL		
		1	
	L mm	9,5	
	Total length mm	23,5	
	APPLICATION & HYGIENE		

BV025

RA-Bohrerverlängerung lang

RA-Drill extension long



FIGURE	SHANK		
BV025	RAL		
		1	
	L mm	9,5	
	Total length mm	25,5	
	APPLICATION & HYGIENE		
			

303-49RF

Träger für Scheiben, verstärkt, mit
Innengewinde und Spanschraube

mandrel for discs, reinforced with internal thread and screw



FIGURE	SHANK			
303	RAL			
		1		
	APPLICATION & HYGIENE	  		

EDELSTAHL - BOHRERSTÄNDER, ROSTFREI

STAINLESS STEEL BUR BLOCKS, NON-CORROSIVE

BS12S FG-RA

12 x FG/RA



Dimensions (LxHxW)	60x40x45 mm		
APPLICATION & HYGIENE			**

BS12S HP

12 x HP



Dimensions (LxHxW)	60x65x45 mm		
APPLICATION & HYGIENE			**

BS24S HP

24 x HP



Dimensions (LxHxW)	120x65x45 mm		
APPLICATION & HYGIENE			*

Für alle | For all

* * Vor der Reinigung muss der Boden entfernt werden. | The base must be removed prior to cleaning.



DREHZAHLEMPFEHLUNG RECOMMENDED SPEED



DE	Hierbei handelt es sich um generelle Richtdrehzahlen, spezifisch empfohlene Drehzahlen befinden sich bei den produktbezogenen Informationen. Die Überschreitung der aufgeführten Drehzahlen kann zu einer Beeinträchtigung der Leistungsfähigkeit der Produkte und/oder zu einer Gefährdung des Patienten bzw. Anwenders führen. Die Auswahl der Arbeitsdrehzahl für einen konkreten Anwendungsfall richtet sich insbesondere auch nach dem jeweils zu bearbeitenden Material, dem verwendeten Instrumentenantrieb sowie den maximalen Anpresskräften und liegt im Ermessen des Anwenders.
EN	The recommended speed are a indicative value, you can find the specific recommended speed in the productrelated information. To over exceed the given rotation speed can lead to impairment of the efficiency of the products and/or be of danger for the patient as well as the user. The choice of the working speed for a specific application case is determined by the material subsequently to be used, the instrument power, and the maximal down force pressure ultimately decided upon by the user.
FR	Il s'agit ici de vitesses de rotation indicatives générales, vous trouverez les vitesses de rotation recommandées spécifiques dans les informations relatives au produit. Le dépassement des vitesses de rotation indiquées peut nuire aux performances des produits et/ou mettre en danger le patient ainsi que l'utilisateur. Le choix de la vitesse de rotation de travail pour un cas concret dépend également du matériau à travailler, du dispositif d'entraînement de l'instrument utilisé ainsi que des forces de pression maximales et relève de l'appréciation de l'utilisateur.
ES	Las revoluciones recomendadas orientativa en cada caso es un valor teórico, las velocidades orientativas recomendadas se encuentran en los folletos informativos de los productos. Revoluciones superiores a los limites recomendados pueden perjudicar la eficaz de los instrumentos y/o llevar a daños al paciente respectivamente al usuario. La velocidad de trabajo para una aplicación concreta depende también del material que se elabora, de la pieza de mano que se usa así como de la máxima presión de trabajo y del criterio del profesional.



	Mund-, Kiefer & Gesichtschirurgie		
DE	Handstück HP › empfohlen 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › maximal 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Winkelstück RA › empfohlen 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › maximal 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Turbine FG › empfohlen 80'000 min ⁻¹ › maximal 100'000 - 120'000 min ⁻¹
	Oral & Maxillofacial Surgery		
EN	Handpiece HP › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › max. 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Right Angle RA › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › max. 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Friction Grip FG › recom. 80'000 min ⁻¹ › max. 100'000 - 120'000 min ⁻¹
	Chirurgie maxillofaciale		
FR	Pièce a main HP › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › max. 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Contre-Angles RA › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › max. 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Turbine FG › recom. 80'000 min ⁻¹ › max. 100'000 - 120'000 min ⁻¹
	Cirugía buco-maxilo-facial		
ES	Pieza de mano HP › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › máximo 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Contraángulo RA › recom. 6'000 - 10'000 min ⁻¹ › máximo 40'000 - 50'000 min ⁻¹	Turbina FG › recom. 80'000 min ⁻¹ › máximo 100'000 - 120'000 min ⁻¹



	
DE	Bitte beachten Sie auch die Anpassung der Drehzahlen in Abhängigkeit zum Durchmesser des Instruments sowie die vorliegende Indikation und ausreichende Kühlung. Generell gilt, je größer das Arbeitsteil eines Instrumentes, desto niedriger sollte die Drehzahl eingestellt werden. Bitte beachten Sie ebenfalls die gesonderten Aufbereitungsvorgaben bei Produkten aus Werkzeugstahl. Bitte beachten Sie außerdem für die einzelnen Instrumente die empfohlenen und maximalen Drehzahlen auf der Produktverpackung sowie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung.
EN	Please also observe adapting the rotation speed in relation to the diameter of the instrument as well as the prevailing indication and enough cooling. As a general rule, the larger the working part of an instrument, the lower the speed should be set. Please also pay attention to the special preparation specifications for products made of tool steel. Please also note the recommended and maximum rotary speeds for the individual instruments on the product packaging and in the corresponding instructions for use.
FR	Veuillez également tenir compte de l'adaptation de la vitesse de rotation en fonction du diamètre de l'instrument ainsi que de l'indication en vigueur et d'un refroidissement suffisant. En règle générale, plus la partie travaillante d'un instrument est grande, plus la vitesse doit être réduite. Veuillez également prêter attention aux spécifications de préparation spéciales pour les produits en acier à outils. Veuillez également noter les vitesses de rotation recommandées et maximales pour les différents instruments sur l'emballage du produit et dans les instructions d'utilisation correspondantes.
ES	Tenga en cuenta también la adaptación de la velocidad de rotación en relación con el diámetro del instrumento, así como la indicación predominante y la refrigeración suficiente. Como regla general, cuanto mayor sea la parte de trabajo de un instrumento, menor deberá ser la velocidad. Preste también atención a las especificaciones especiales de preparación para los productos de acero para herramientas. Tenga en cuenta también las velocidades de giro recomendadas y máximas para los distintos instrumentos en el embalaje del producto y en las correspondientes instrucciones de uso.

ANWENDUNGS- UND HYGIENESYMBOLS APPLICATION AND HYGIENE SYMBOLS

	Zahnheilkunde Dentistry Odontologie Odontología
	Kieferchirurgie Oral surgery Chirurgie dentaire Cirugía maxilofacial
	Implantologie Oral implantology Implantologie Implantología

	Desinfektion & Sterilisation Disinfection & Sterilization Désinfection & Stérilisation Desinfección & Esterilización
	Autoklav mit 135 °C Autoclave operating at 135 °C Autoclave avec 135 °C Autoclave a 135 °C
	Thermodesinfektor Thermoisinfecteur Thermodesinfecteur Desinfectador térmico
	Heissluftsterilisator mit 180 °C Steriliser operating with air of 180 °C Stérilisateur à air chaud avec 180 °C Esterilizador de aire caliente a 180 °C
	Ultraschall Ultrasonics Ultrason Ultrasonido
	Bohrerbad Drill bath Bain pour fraises Baño para fresas

CHIRURGISCHE KITS

SURGICAL KITS | KITS CHIRURGICAUX | KITS QUIRÚRGICOS

Kit Auswahl

134

- EN Kits assortment
- FR Sélection des kits
- ES Selección de kits

Sinuslifting

135-136

- EN Sinus lift
- FR Lifting des sinus
- ES Elevación de seno

1459 Lateral Approach KIT for External Sinus Elevation HP

1461 Lateral Approach KIT for External Sinus Elevation RA

1470 Surgical bone Cutters

1463 Bone Saw Kit 1463

Knochentransfer und Osteosynthese

137-139

- EN Bone transfer & osteosynthesis
- FR Transfert osseux et ostéosynthèse
- ES Transferencia ósea y osteosíntesis

1456 Trephine Basic Kit

1457 Trephine Kit Long

1458 Biopsy Punch Set for Extraction of Tissue Grafts

Periimplantitis

139-140

- EN Periimplantitis
- FR Périimplantite
- ES Periimplantitis

1462 Carbide Finishers for Periimplantitis Treatment

1454 Degranulation Kit

Alveoplastik

141

- EN Alveoplasty
- FR Alvéoplastie
- ES Alveoplastia

1471 Alveoplasty Surgical Kit



1459

P. 135



1461

P. 135



1470

P. 136



1463

P. 136



1456

P. 137



1457

P. 138



1458

P. 139



1462

P. 139



1454

P. 140



1471

P. 141



SINUSLIFTING

SINUS LIFT

Kit 1459

LATERAL APPROACH KIT FOR EXTERNAL SINUS ELEVATION HP



Das Surgical Kit 1459 enthält Instrumente mit Handstückschaft für den lateralen Zugang beim externen Sinuslift. Hartmetallfräser in drei Durchmessern sowie Diamantinstrumente in drei Körnungen ermöglichen das sukzessive Ausdünnen der fazialen Kieferhöhlenwand bis zur Schneiderschen Membran. Dabei schützt der große Durchmesser der Instrumente die Membran vor einer ungewollten Perforation.

The Surgical kit 1459 contains instruments with handpiece shank for the lateral approach in an external sinus lift. Carbide cutters in three diameters and diamond instruments in three grains allow for the gradual thinning of the facial bone wall of the maxillary sinus down to the Schneiderian membrane. The large diameter of the instruments protects the membrane from unintentional perforation.

Kit 1461

LATERAL APPROACH KIT FOR EXTERNAL SINUS ELEVATION RA



Das Surgical Kit 1461 enthält Instrumente mit Winkelstückschaft für den lateralen Zugang beim externen Sinuslift. Hartmetallfräser in drei Durchmessern sowie Diamantinstrumente in zwei Körnungen ermöglichen das sukzessive Ausdünnen der fazialen Kieferhöhlenwand bis zur Schneiderschen Membran. Dabei schützt der große Durchmesser der Instrumente die Membran vor einer ungewollten Perforation.

The Surgical kit 1461 contains instruments with right-angled shank for the lateral approach in an external sinus lift. Carbide cutters in three diameters and diamond instruments in two grains allow for the gradual thinning of the facial bone wall of the maxillary sinus down to the Schneiderian membrane. The large diameter of the instruments protects the membrane from unintentional perforation.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	C141F	HP	500 104 001 251	018	1
	C141F	HP	500 104 001 251	031	1
	C141F	HP	500 104 001 251	050	1
	CX161R	HP	500 104 408 298	018	1
	801	HP	806 104 001 524	050	1
	801G	HP	806 104 001 534	050	1
	801SG	HP	806 104 001 544	050	1

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	C141F	RAL	500 205 001 251	018	1
	C141F	RAL	500 205 001 251	031	1
	C141F	RAL	500 205 001 251	050	1
	CX161R	RAL	500 205 408 298	018	1
	801	RA	806 204 001 524	050	1
	801SG	RA	806 204 001 544	050	1

Kit 1470 SURGICAL BONE CUTTERS



Das Surgical Kit 1470 enthält eine Auswahl konischer Hartmetallfräser mit Handstückschaft für ein breites Einsatzgebiet in der Kieferchirurgie. Die Fräser besitzen eine besonders schnittfreundige und effiziente Sägeverzahnung und einen gezielt ausgerichteten Drallwinkel. Die schmalen Arbeitsteile ermöglichen dabei beste Sicht auf das Arbeitsfeld.

The Surgical Kit 1470 contains a selection of conical Tungsten Carbide Cutters with handpiece shank for a broad field of application in oral surgery. The cutters have a particularly easy cutting and efficient saw toothing and a specifically designed twist angle. Further, the narrow working parts allow for an optimal view on the working area.

Kit 1463 BONE SAW KIT 1463



Das BoneSaw Kit enthält eine Auswahl diamantierter Sägen in den drei wichtigsten Durchmessern. Sie dienen der Anwendung bei Kieferknochenspreizung und -anhebung. Dank der verschiedenen Größen bietet das Set dem Anwender die Möglichkeit, während der Operation die passende Säge griffbereit zu haben.

The Bone Saw Kit provides a selection of diamond saws in the three most important diameters. They are used for the application in bone spreading or splitting operations. Due to the various sizes, the set offers the clinician the possibility of having a proper selection of these saws during surgery.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	CX162A	HP	500 104 409 019	016	1
	C163	HP	500 104 406 297	014	1
	C166	HP	500 104 409 297	021	1
	C254	HP	500 104 415 296	012	1
	C408M	HP	500 104 409 338	016	1
	C165	HP	500 104 408 297	023	1

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	231DEF	RA	806 204 064 504	070	1
	231DEF	RA	806 204 064 504	100	2
	231DEF	RA	806 204 064 504	130	1



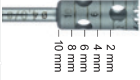
KNOCHENTRANSFER UND OSTEOSYNTHESE BONE TRANSFER & OSTEOSYNTHESIS

Kit 1456 TREPHINE BASIC KIT



Das Trephine Basic Kit bietet ein ausgewähltes Sortiment hochwertiger Trepane in vier Durchmessern. Diese sind zum präzisen und einfachen Erstellen von zylindrischen Knochenentnahme sowie zur Explantation geeignet. Die Trepane haben eine Tiefe von 10 mm und eignen sich speziell für den Einsatz in der Kieferchirurgie und Implantologie. Dank der gut erkennbaren Tiefenmarkierungen im Abstand von jeweils 2 mm kann beim Einsatz jederzeit leicht und sicher die Frästiefe abgelesen werden. Zusätzlich ermöglichen die darüber hinaus im set enthaltene Vorkörner in den selben Durchmesser eine sichere Anwendung der Trepane.

The Trephine Basic Kit offers a selected range of high quality trephines in four diameters. These tools are designed specifically for creating cylindrical bone grafts quickly and accurately and for removing implants. The trephine drills have a depth of 10 mm and have been developed specifically with mandibular surgery and implantology in mind. Thanks to the well-defined laser depth marking in 2 mm intervals, the drilling depth can accurately be monitored. Furthermore, the pre-drilling trephines in the same diameter included in the set enable a safe application of the trephines.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	LENGTH MM			PIECES
	DV229	RA	330 205 557 001	040	2.0	4.0	4.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	050	2.0	5.0	5.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	060	2.0	6.0	6.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	070	2.0	7.0	7.7	1
	229RF	RAL	330 205 486 001	040	10.0	4.0	5.0	1
	229RF	RAL	330 205 486 001	050	10.0	5.0	6.0	1
	229RF	RAL	330 205 486 001	060	10.0	6.0	7.0	1
	229RF	RAL	330 205 486 001	070	10.0	7.0	8.0	1

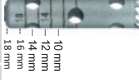
Kit 1457

TREPHINE KIT LONG



Das Trephine Kit Long bietet ein breites Sortiment hochwertiger Trepane in vier Durchmessern. Diese sind zum präzisen und einfachen Erstellen von zylindrischen Knochentransplantaten sowie zur Explantation geeignet. Die Trepane haben eine Tiefe von 18 mm* und eignen sich speziell für den Einsatz in der Kieferchirurgie und Implantologie. Dank der gut erkennbaren Tiefenmarkierungen im Abstand von jeweils 2 mm kann die Frästiefe während der Behandlung jederzeit leicht und sicher abgelesen werden. Zusätzlich ermöglichen die darüber hinaus im set enthaltene Vorkörner in den selben Durchmesser eine sichere Anwendung der Trepane.

The Trephine Kit Long offers a selected range of high quality trephines in four diameters. These tools are designed specifically for creating cylindrical bone grafts quickly and accurately and for removing implants. The trephine drills have a depth of 14 mm* and have been developed specifically with mandibular surgery and implantology in mind. Thanks to the well-defined laser depth marking in 2 mm intervals, the drilling depth can accurately be monitored. Furthermore, the pre-drilling trephines in the same diameter included in the set enable a safe application of the trephines.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	LENGTH MM			PIECES
	DV229	RA	330 205 557 001	040	2.0	4.0	4.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	050	2.0	5.0	5.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	060	2.0	6.0	6.7	1
	DV229	RA	330 205 557 001	070	2.0	7.0	7.7	1
 10 mm 12 mm 14 mm 16 mm 18 mm	229XLRF	RAL	330 205 556 001	040	18.0	4.0	5.0	1
	229XLRF	RAL	330 205 556 001	050	18.0	5.0	6.0	1
	229XLRF	RAL	330 205 556 001	060	18.0	6.0	7.0	1
	229XLRF	RAL	330 205 556 001	070	18.0	7.0	8.0	1



PERIIMPLANTITIS PERIIMPLANTITIS

Kit 1458

BIOPSY PUNCH SET FOR EXTRACTION OF TISSUE GRAFTS



Das Punch Basic Kit enthält Schleimhautstanzen in verschiedenen Durchmessern zur Durchführung von Gewebeentnahmen. Sie dienen dem Einsatz bei Sofortimplantation, zur Hebung von Schleimhauttransplantaten im Rahmen des Weichgewebsmanagements bzw. einer Biopsie sowie zur Freilegung der Gingiva nach Implantation. Die Schleimhautstanzen erzeugen saubere Schnittstellen und sorgen für minimale Gewebetraumatisierung.

The Punch Basic Kit contains Biopsy Punches in different diameters for the performance of tissue removal. They serve for the application in immediate implant placement, for taking mucosa grafts in the scope of soft tissue management or biopsy as well as for uncovering the gingiva after implantation. The Biopsy Punches create clean cut surfaces and care for minimal tissue traumatization.

Kit 1462

CARBIDE FINISHERS FOR PERIIMPLANTITIS TREATMENT



Das Periimplantitis Kit beinhaltet perfekt aufeinander abgestimmte Hartmetallfinierer in Ei- und Flammenform zur optimalen Periimplantitis-Behandlung. Alle Formen liegen in Standard- und ultra feiner Verzahnung vor. Die Arbeitsteilformen, -größen, und -verzahnungen eignen sich optimal zur intraoralen Bearbeitung von Titan und für verschiedene Formen von Implantatthals und -schulter. Alle enthaltenen Finierer besitzen einen extra langen FG Schaft (Gesamtlänge 32 mm) mit dem insbesondere schwer zugängliche, tiefe Bereiche erreicht werden können. Für die Behandlung der Periimplantitis werden die Finierer rechtsläufig gegen den Uhrzeigersinn um den freiliegenden Teil des Implantats herumgeführt, um die Implantatoberfläche zu glätten.

The Periimplantitis Kit contains perfectly matched tungsten carbide finishing burs in egg and flame shapes for the idea peri-implantitis treatment. All shapes come in standard and ultra-fine toothing. The shapes, sizes and toothings of the working parts are perfectly suited for the intraoral treatment of titanium and for different shapes of implant neck and shoulder. All finishers have an extra-long FG shank (total length 32 mm) which allows particularly the treatment of difficult-to-access, deep areas. For the peri-implantitis treatment, the finishers are used clockwise and are guided around the exposed implant counter-clockwise so the implant surface is smoothed.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	LENGTH MM			PIE- CES
	225RF	RA	330 204 485 373	030	6.0	3.0	3.7	1
	225RF	RA	330 204 485 373	050	6.0	5.0	5.7	1
	225RF	RA	330 204 485 373	060	6.0	6.0	6.7	1
	225RF	RA	330 204 485 373	070	6.0	7.0	7.7	1

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	C379	FGXXL	500 317 277 072	014	1
	C379	FGXXL	500 317 277 072	023	1
	C48L	FGXXL	500 317 249 072	014	1
	C48L	FGXXL	500 317 249 072	023	1
	C379U	FGXXL	500 317 277 032	014	1
	C379U	FGXXL	500 317 277 032	023	1
	C48LU	FGXXL	500 317 249 032	014	1
	C48LU	FGXXL	500 317 249 032	023	1

Kit 1454 DEGRANULATION KIT



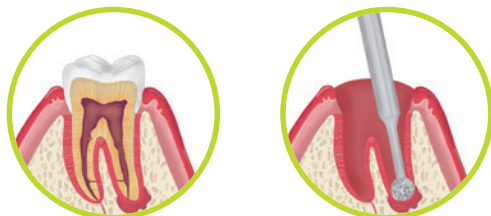
Das Degranulations-Kit eignet sich hervorragend für weitere Verfahren zur Knochenregeneration. Degranulationsfräser können in der Implantologie, der Parodontalchirurgie, der endodontischen Chirurgie und der Wurzelentfernung eingesetzt werden. Die sehr rauen Diamantkörner ermöglichen eine schnelle Entfernung von weichem Granulationsgewebe, das für die manuelle Behandlung unzugänglich ist. Im Vergleich zu Hartmetallfräsern beschädigen Diamantinstrumente die Knochenstruktur nicht und sind daher sicher, wenn Sie in der Nähe der anatomischen Strukturen arbeiten. Das Degranulations-Kit 1454 besteht aus vier Degranulations Bohrern mit den Durchmessern 1,0 mm, 2,5 mm, 3,0 mm und 3,5 mm.

Degranulation kit is excellently suitable for further bone regeneration procedures. Degranulation burs can be used in implantology, periodontal surgery, endodontic surgery, and root removal. Very rough diamond edges allow fast removal of soft granulation tissue inaccessible to manual treatment. Diamond instruments do not damage bone structure compared to carbide burs; therefore safe when you work near the anatomical structures. The degranulation kit 1454 consists of four degranulation drills with diameter 1.0 mm, 2.5 mm, 3.0 mm, 3.5 mm.

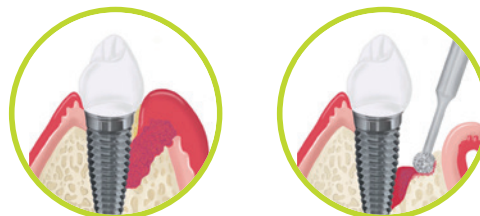
SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	801LD	RAXL	806 206 697 534	010	1
	801LD	RAXL	806 206 697 534	025	1
	801LD	RAXL	806 206 697 534	030	1
	801LD	RAXL	806 206 697 534	035	1

Anwendung von Kit 1454 Application of Kit 1454

ENTFERNUNG VON GRANULOMEN REMOVAL OF GRANULOMAS



PERIIMPLANTITISBEHANDLUNG PERIIMPLANTITIS TREATMENT



PARODONTITISBEHANDLUNG PERIODONTAL TREATMENT



ZYSTEKTOMIE UND ENTFERNUNG DER WURZELSPITZE CYSTECTOMY AND REMOVAL OF THE ROOT TIPT



Kit 1471 ALVEOPLASTY SURGICAL KIT



Das Alveoplasty Surgical Kit enthält die wichtigsten Instrumente zur chirurgischen Konturierung und Modifizierung des Kieferkammes, wenn es nach der Extraktion eines Zahns oder durch stattgefundenen Knochenabbau zu unerwünschten Unebenheiten des Kieferknochens kommt. In diesem Fall bietet das Kit die optimale Möglichkeit den Kieferknochen zu glätten. Das Alveoplasty Kit enthält Vorkörner und zwei Lindemannfräser, die die Durchführung von präzisen, initialen Osteotomien, auch im harten kortikalen Knochen, erlauben. Zur Durchführung der Alveoplastik selbst, dienen Hartmetallfräser und speziell entwickelte Diamanten und Kieferkamm Konturierer. Die gerundeten Arbeitsteilformen schützen dabei optimal vor Verletzungen des Weichgewebes. So wird der Kieferknochen schonend und präzise für die Implantatinserterion oder die Versorgung mit einer Totalprothese vorbereitet.

The Alveoplasty Surgical Kit contains the most important instruments for surgical contouring and modification of the alveolar ridge when unwanted unevenness of the jawbone occurs after tooth extraction or bone degeneration. In this case, the kit offers the best way to smooth the jawbone. The Alveoplasty Kit contains initial bur and two Lindemann burs, which allow for the performance of precise, initial osteotomies, even in hard cortical bone. To perform the alveoplasty itself, carbide cutters and specially designed diamond and ridge contourers are included. The rounded working parts optimally protect the soft tissue against injuries. Thus, the alveolar ridge is prepared carefully and precisely for implant insertion or denture restoration.

SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES	SHAPE	FIGURE	SHANK	REF	SIZE	PIECES
	186RF	RA	330 204 684 377	018	1		801	RA	806 204 001 524	033	1
	C166	RAL	500 205 409 297	021	1		D8307XG	HPS	806 103 307 554	060	1
	165RF	RAL	330 205 408 297	023	1		D8307XG	HP	806 104 307 554	090	1
	C71	HP	500 104 001 175	040	1		RCB00	RAL	-	075	1
	CX77	HP	500 104 237 190	060	1						

CHIRURGISCHE KIEFERKAMMKONTURIERER BOHRER SURGICAL RIDGE CONTOURING BURS

